

# LA CARIGATURA

REVISTA HUMORÍSTICA ILUSTRADA

DE ACTUALIDADES Y ANUNCIOS

Suscripción mensual 50cts. N.º suelto 15cts.

REDACCION Y ADMINISTRACION  
FRENTE DE "LA REPUBLICA".

EDITOR PROPIETARIO Y ADMINISTRADOR  
MIGUEL BORGES.

APARTADO DE CORREOS  
351.



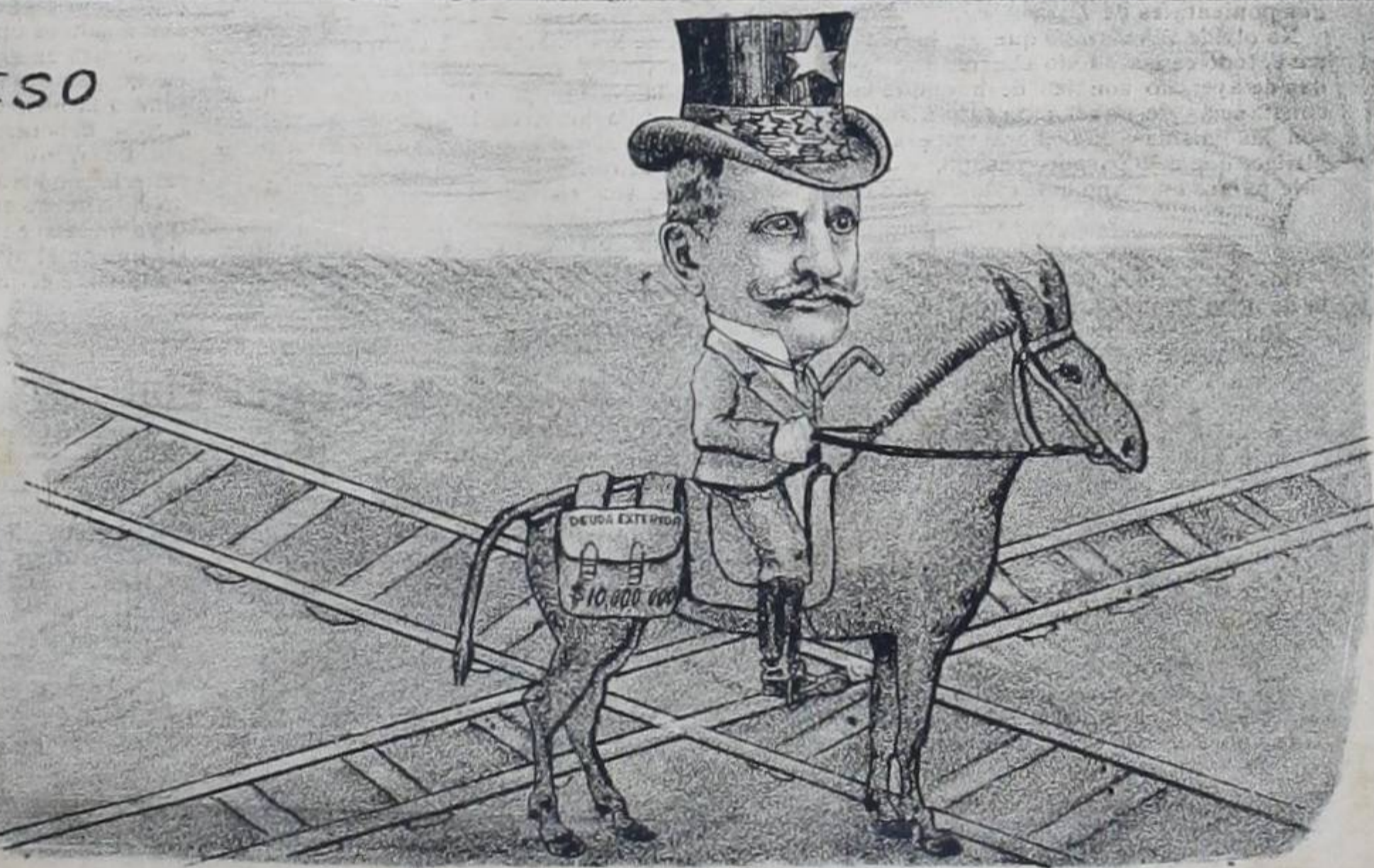
LOS  
PROCLAMADOS,  
FUERA de AQUI!



## ÚLTIMA NOTA POLÍTICA

## MI REGRESO

Mi volver tranquilo y feliz á mi tierra de promisión. Mi enredar Gobierno en asunto cruces. Mi comprar ahora deuda exterior. Mi ser dueño de bananos, ferrocarriles y tener en mi bolsilla las llaves de la Hacienda Pública en este queridísimo país tan bueno como hospitalario. (Especialmente con los americanos é ingleses).



## LA CARICATURA

Revista Humorística Ilustrada

de actualidades y anuncios

Editor propietario y Admor.,

Miguel Borges

## PRECIOS:

Suscripción mensual..... \$ 0-50  
Número suelto..... 0-15

Esta Revista saldrá todos los sábados

Apartado Correo Núm. 351

## LA SEMANA

No faltan quienes digan—porque para todo hay gente en este mundo—que quien influyó de un modo poderoso para que se revocara el acuerdo de 1902, que suprimía las Subsecretarías de Estado, fué un viejo saltimbanco de la política, que pretende no estar á la capa como en otras ocasiones, sino formarse, á la chita callando, y con el apoyo de unos cuantos agradecidos, un partidito que lo saque á la palestra á la hora de las transacciones, esto es, cuando la lucha electoral esté en lo más efervescente y se juzgue necesaria la fusión de los partidos para aplacar los ánimos y robustecer las fuerzas en caso de que los tonsurados quisieran llevarse la papa.

Tales rumores nos obligan á manifestar que se está cometiendo una grave injusticia ó que el enredo político de esta vez no lo van á entender los mismos enredadores; porque para nosotros es á *El Herald de Costa Rica* con sus artículos á la juventud—y no á persona alguna particular—á quien se debe la resurrección de las Subsecretarías.

Lo que sea sonará. Únicamente queremos dejar consignado el rumor.

*El Herald* de estos días, muchacho que no se afeita los bigotes porque es galán y sabe á donde le aprieta el zapato, resolvió, sin decir agua va, reproducir más de quinientas firmas.

Qué se imaginan Vds. que se propone con eso don Adán?

Pues una bicoca, nada menos! Demostrar al país entero que los hombres que ayer estaban con don Bernardo lo deben estar hoy también, porque lo que es á don Adán le importa muy poco lo que digan los pedagogos pontificales de *La Aurora*.

No olvide *El Herald* que en la vida todo pasa, todo causa y todo aburre; que las modas de ayer no son las de hoy; que las circunstancias de aquel momento histórico no son las mismas que ahora imperan y, por último, que á lo pasado, pasado, y que más vale pájaro en mano que cien volando.

Dos obras literarias acaban de ver la luz: la de doña Rosa Corrales de Chavarría y la de don Roberto Brenes Mesén. Pronto se publicará la de don Federico Muñoz O. La de doña Rosa, nuestra calandria nacional, no la hemos leído todavía. La de don Roberto, nuestro mesías pedagógico, tampoco. Cuando salga la de don Federico nos daremos el gusto de leer las tres y de analizar las tres por parejo.

Corre como cierta la noticia de que el señor Secretario de Estado en los despachos de Guerra y Marina, don Vidal, por más señas, no nombrará Subsecretario porque él es más que suficiente para el manejo de esas carteras. Así lo hemos creído siempre. Don Vidal no debiera tener ni escribientes. Es más que suficiente don Vidsl.

Otro rumor y gordo han echado á volar los huracanes de estos días. ¡Malditos huracanes! No sólo dejaron desentejadas algunas casas de menor cuantía sino también, y lo que es más, algunas ambiciones de esas que andan mal encubiertas.

Se cuenta y comenta que cierto personaje (personaje que ya va haciéndose histórico entre nosotros) está, con todo sigilo por supuesto, formándose un grupito y que en una de las provincias ya tiene directiva. ¡Ah viejo!

Nadie al verlo se imaginaría que tuviera calettra para tanto. Pero le conocemos el juego y no nos dará la sorpresa.

Creemos que de esta vez se pasó de listo nuestro hábil político.

En tiempo de huracanes ó de vientos tempestuosos, es mejor no salir de casa aun cuando la casa pierda la techumbre. Con ello se corre el riesgo de que el viento nos lleve el sombrero y con él, el secreto de nuestros ideales.

Que de quién se trata, preguntas, oh lector. Pues si quieres saberlo y tu afán es tanto, espérate á que lo diga esta revista, que no es corta de vista ni usa gafas.

Se acabó ya la semana  
con el viento que sopló,  
si soplara con más gana  
no hay duda que á La Sabana  
barriera lo que dejó.

## ARAÑA

Como la araña que en afán continuo  
la red fabrica con sus secas patas,  
activa fabricaste tu tejido  
de empeños y patrañas.

Ya en tu poder creñas  
la víctima enredada;  
mas recios huracanes tus castillos  
en el aire de un soplo desbaratan...  
Y riendo se me antoja que te miro  
incansable rehacer tu telaraña  
y, con afán—en primitivo traje—  
que subes y que bajas  
moviendo como sueles tus esféricas  
deformidades de color de araña...

Raúl Piñeres

## PECES DE COLORES

Dicen que el candidato conservador salió del sermón con los pies fríos y la cabeza caliente.

Al nuevo ministro de Guerra y Marina le sucede lo mismo después de escuchar el sermón de las libertades eleccionarias, de la justicia y del derecho, ya en la sobremesa del Jefe de la Nación, ya en los labios melfluos del señor Pacheco, ya del pico de oro del señor Astúa, el parlamentario del Gobierno.

—Yo estuve en la campaña del 98—repite en todas sus visitas el nuevo ministro de Guerra y Marina.

—Bueno, olvide Ud. eso—le contestan—porque la misión que va Ud. ha desempeñar no es guerrera...

—Será levita.  
—Tampoco es levita, es prenda interior.  
—¿Una camisa, quizás?  
—¿Eso es, una especie de camisa como aquella de que habla el cantar.

Por la la calle van vendiendo  
una camisa sin mangas,  
sin pechera, sin botones  
y sin tela en las espaldas.

—Pues ¿sabe Ud. lo que le digo, don Ascensión?

—Sí; que estuvo Ud. en la campaña del 98.

—Eso primeramente, y después que me lleven los diablillos si entiendo una palabra de lo que son libertades eleccionarias.

—Esa franqueza le honra á Ud. mucho ante todo debemos ser sinceros.

—Muchas gracias, pero quien me explica

á mí lo que son libertades eleccionarias?

—Aquí el señor Astúa, su compañero desde hoy.

El nuevo ministro se dirige al Gabinete del parlamentario del Gobierno.

—Vamos, siéntese Ud. y cálmese—dice Astúa cariñosamente—veamos en primer término que idea tiene Ud. formada de las libertades eleccionarias.

—A mí me parece que es un pez colorado que anda hacia atrás.

—Perfectamente; fuera de que no es pez, ni colorado, ni anda hacia atrás, la definición de las libertades eleccionarias es bastante exacta.

Así, pues, quedamos entendidos y no olvide Ud. lo del pez.

## TELARAÑA LEGAL

Jugar en un garito gente baja  
es digno del castigo más severo;  
jugar gente de nombre ó de dinero  
es una distracción que no rebaja.

Es un crimen herir con la navaja  
para vengar reciente ultraje fiero;  
es noble proceder de caballero  
matar en duelo al que el honor ultraja.

Quien por ello se muestra sorprendido  
da de su candidez notoria seña.  
La ley, tela de araña siempre ha sido,  
—y es antiguo el axioma que lo enseña;—  
la mosca grande rompe su tejido,  
que es segura prisión de la pequeña.

## RECORRIENDO

Después de haber recorrido don Progreso Material las calles de la ciudad capitolina, observo que hacían falta los felpudos al pie de las aceras, si las aceras tienen pie.

No satisfecho el Conde de Material con sus obras de barro, emprendidas bajo aguacero torrencial, convocó á sus compinches, á quienes después de un ligero tartanudeo, presentoles un proyecto concebido en estos términos:

«Ilustres camaradas»—

No son suficientes las mejoras que para el embellecimiento de la ciudad hemos emprendido y llevado á cabo en parte, porque vamos por partes, contra viento y marea; es necesario que nosotros nos disfracemos, si nos cabe más disfraz, á fin de llevar á término y con éxito, la obra de progreso emprendida, y al efecto propongo, que se adopte por el concejo y se establezca en los vecinos que con nosotros opinen, la divisa de partido que consistirá en el escudo de Fernández fijado en la parte anterior del sombrero, el cual tendrá la forma de un baño público. Debemos y deberán los vecinos, nuestros acólitos, llevar un bastón en forma de tubo de cañería; no será permitido á ningún empleado subalterno el uso de zapatos mientras no lleve un lazo en forma de cloaca. Es necesario que en el ojal (?) de la levita, chaqueta ó camisa coloquemos una flor: á Morales le pondremos una de ayote, yo (porque yo debo seguirle los pasos) usaré un nardo, á Carlos le pondremos una camelia, á Elías una azucena, á Ricardo un clavel y á Rafael una flor de cluzo.

Como no dispongo de tiempo suficiente para continuar ahora esta mejora, pido que se apruebe sin discusión este artículo, con la adición de los felpudos, que si no lo tienen á mal podremos llevar uno adelante.

Aprobaron todos y una vez que acabaron de trabajar se limpiaron bien y cada cual tomó el camino que mejor le pareció.

Pero Morales, ya no puede con la de ayote; quiere dársela toda á Callejas, que ni él mismo se aguanta, de gordo quizá.

Narciso Serio

## LA CONSECUENCIA

En polémicas ardientes,  
que la pasión acalora,  
los políticos ahora  
se tachan de «inconsecuentes.»

Esta ruda acusación,  
que como pelota va,  
en distintos puntos da  
del político frontón,

Y en juego asaz importuno,  
que á todos cansa y hastía,  
el uno al otro la envía  
y el otro la vuelve al uno,

que aquí, para hacerse el bú,  
el tema siempre es igual.  
El uno:—Tú eres un tal.  
El otro:—Más eres tú.

—No debe un hombre de pro  
ser inconsecuente así:  
tú ayer has dicho que sí  
Y hoy nos has dicho que no.

—Yo de mi cambio me alegro,  
pero tú sal del atranco,  
cuando has dicho ayer que blanco  
y hoy nos sostienes que negro.

Y en esta inútil cuestión  
el tiempo pasa y se pierde,  
sin que ninguno recuerde  
lo que importa á la Nación,  
que viendo crecer sus males,  
reniega de tal pendencia  
y saca la *consecuencia*  
de que todos son iguales.

¿Quién no ha de tomar á chanza  
esa discusión raquítica,  
cuando aquí ya la política  
es sólo una contradanza,  
en que todos se colocan  
donde les lleve el azar,  
y cambiando sin cesar,  
bailan... al són que les tocan?

¿Quién ha de mostrar fiereza  
por cosa que ya da risa,  
si hay quien cambia de camisa  
política... por limpieza.

Aquí, para nuestro mal,  
no hay, después de tanta arruga,  
político que no tenga  
el tejado de cristal;

pero de estos alborotos,  
lo más triste, en conclusión,  
es que siempre es la nación  
quien paga los vidrios rotos.

Por eso sí, con descoco,  
ellos se injurian así:

—No hubo *consecuencia* en tí.

—Pues en tí no la hay tampoco.

El país, que está en un trís,  
dice al oír tales pependencias:

¡Si aquí no hay más *consecuencias*  
que las que sufre el país!

F. Pérez y González

## LOS TROPIEZOS DE CLETO

—Y á Ud., amigo don Cleto, ¿qué le parece la última erupción del volcán nacional?

—Creo que Ud. se refiere, amigo don Bernardo, al parto de los señores subsecretarios?

—Eso es; al último aborto de don Leonidas.

—Oh! no me ofenda Ud., amigo mío; porque esa gran obra, lo sabe Ud., es mía, únicamente mía, y no consiento que nadie, absolutamente nadie, lleve ese honor, es decir, cargue con ese muerto.

—Cuanto siento haber ofendido á Ud., estimado don Cleto, pero como generalmente cuando Ud. ha abortado no es asunto de misterios... y como ejemplo recuerde que cuando concibió la idea de las ya «celebérrimas» cloacas y cañería, pues como Ud. recordará, medio año antes de que se tratara el asunto, todos lo sabíamos, y tanto es así que los periódicos dieron cuenta de su pronto alumbramiento. Luego vino lo que vino, y...

—Por Dios. Calle Ud. estimado don Bernardo. No me traiga á la imaginación recuerdos tristes y dolorosos. Crea Ud., amigo, que perdí el mejor de mis caballos de combate que tenía preparado para las próximas luchas electorales..., y mire Ud. que perder un arma tan poderosa no deja de ser lamentable, esto digo, dadas mis actuales circunstancias políticas.

—¿Pero Ud. no cuenta para colmar sus ilusiones, con la cooperación de los niños de su último aborto?

—Pues Ud. verá; la práctica en materia política me aconseja desconfiar de todo el mundo. Ayer, nada menos, me decía un amigo: «don Leonidas está hecho una miel con sus hijos políticos (subsecretarios) y según parece dos de ellos se han prendado de sus caricias.» Esto, amigo don Bernardo, como Ud. comprenderá, me tiene pensativo y cosquilloso.

—Pues mucho ojo, querido amigo, y no olvide Ud. aquel refrán «hombre de anteojos ve largo».

—Eso es precisamente lo que estoy viendo yo. Pero le prometo por mi calva, que *guay, guay*, si el visco pretende abrir los ojos.

—Estimado don Cleto, no quiero ser testigo de un desequilibrio político; me voy.

—Adiós, amigo don Bernardo, pero tenga entendido que *guay, guay* del visco etc.

## UNA OPINION

Con arrogancia ó sin ella,  
con franqueza y sin doblez,  
con estos ó con aquellos,  
el clericalismo es  
el enemigo que á Costa Rica  
pronto logrará perder,  
si todos no lo combaten  
con valor, firmeza y fe.

¡Descansar! Sí, descansenos;  
pero, para nuestro bien,  
no olvidemos que en la guerra  
hay que descansar en pie.

Bien dice el refrán antiguo:  
¿Qué hay que hacer?  
Descansar y tomar á beber.

## Cablegramas del Exterior

Especiales para «La Caricatura»  
que quiere satisfacer la afición de  
los hombres por los cables (1).

Petersburgo, 10.—El Czar le ha manifestado á Dewitte que está dispuesto ha iniciar las reformas desde que tuvo conocimiento del nombramiento de Subsecretario en Costa Rica.

Londres, 10.—En una entrevista que celebró un representante del «Daile Telegraph» con Chamberlain, le manifestó éste que los trastornos de los Balkanes no eran tan serios como los de la segunda enseñanza en Costa Rica.

San Petersburgo, 10.—De Tsarkoeselo notician que el Gran Duque Cirilo Siete sigue mal de la tós.

Roma, 10.—El Cardenal Gotti ha manifestado que Su Santidad concederá 40 días de indulgencia á los costarricenses que voten por la Unión Católica.

Tokío, 10.—Ha motivado extensos comentarios por la prensa, la alianza del Japón con Costa Rica. El «Jijí», periódico semi-oficial, dice que ninguna ocasión tan propicia como la presente para celebrar una alianza con un país tan poderoso como Costa Rica. El almirante Kamimura dijo ayer en el Departamento de Marina, que la escuadra costarricense está encargada de hacer un chaleco la escuadra de Rojenvestky. Kamimura y Togo combinarán el bloqueo de Vladivostock. La primera division de la flota costarricense va al mando del buque insignia «Turrialbá».

Londres, 10.—La siguiente es la Revista del mercado monetario de San José. Bonos Zuñiguistas, han bajado dos puntos; bonos cletistas se mantienen firmes; bonos católicos, tendiendo al alza; bonos maximistas, no se cotizan. Se cree que la baja de los primeros se debe al cambio de Ministro de Guerra.

## LA GATA CORRIDA

Era una gata casada,  
virtuosa, pura, honesta,  
muy comedida y modesta,  
muy pulida y recatada.

Cierto gato seductor,  
en el tejado de enfrente  
lanzaba continuamente  
tiernos suspiros de amor.

Ella, con justas razones,  
trató de ahuyentar el gato,  
temiendo que su recato  
anduviera en opiniones.

Y le decía:—Señor  
hágame usted la merced  
de dejarme, que está usted  
comprometiendo mi honor.

—Dispéñeme, usted, señora,  
dijo el gato;—no se trata  
de usted, no es usted la gata  
que rendida mi alma adora,  
sino cierta vecinita  
que vive en aquel tejado  
que está algo más elevado  
que la casa que usted habita.

En aquel punto no sé  
lo que la gata pensó;  
mas lo cierto es que volvió  
más indignada que fué.

J. Estremera

## LAS PROXIMAS CORRIDAS ELECTORALES

## POR TELEGRAFO

Alajuela, 10.—Se prepara circo para las próximas corridas electorales. El banderillero Soto (a) *Mosca Muerta* ha estado entre nosotros, contratando ganado. Gobernador asistirá redondel.—Bernardo.

Barba, 10.—El primer espada, González, ha contratado ganado Solera, para próximas corridas electorales. Circo promete estar lleno.—Cleto.

Cartago, 10.—El picador Aguilar (a) *Zorro Viejo*, estuvo en ésta domingo pasado, probando para próximas corridas ganado Jiménez. No se se decidió por contrata, pues Municipalidad no está partiendo migas con *Zorro Viejo*.—Chico.

Mojón, 10.—Ayer gran catástrofe. El mozo del redondel, Fernández (a) *Intransigente*, que vino aquí á pastar, al tomar tranvía rompieron resortes carro haciéndose pedazos el vehículo y rompiéndose columna vertebral tan celebrísimo personaje. Pueblo triste con este acontecimiento.—Máximo.

Heredia, 10.—Valverde contrató aquí domingo pasado, próximas corridas taurinas. Por gozar de mala fama asistirá á los espectáculos escasa concurrencia. Padre Valenciano ofrece 40 días indulgencia plenaria por asistir corrida. Solera negóse dar toros. Existen algunas dificultades.—Pánfilo.

Desamparados, 10.—Zuñiga (a) *El Gato*, ofrecióse dar algunas corridas. Pueblo animado. Espérase con ansia.—Tobías.

Cartago, 10.—Pacheco (a) *Visco*, contrató con Municipalidad, circo toros, para próximas corridas electorales. Le acompañarán Ricardo, Aguilar y otros varios toreros superior calidad.—Leonidas.

**ARTAVIA**

700

**CERVECERIA DE COSTA RICA**

**NEGRITA**

FABRICADA Y EMBOTELLADA POR U. Y G. RICHMOND.

**HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL**

**GUSTAVO BONI**

EL MAS CENTRICO Y ELEGANTE Y QUE REUNE MAS COMODIDADES. PRECIOS BAJOS

**LA GRAN VENTA**

**ALMACEN DE ABARROTES**

PRECIOS MÓDIGOS

**G. de BENEDETTI**

SUCESORES

**SOMBRERERIA DE JUAN ZUÑIGA**

Cuesta de Moras

**Cervecería**

**DOBLE**

SAN JOSÉ COSTA RICA

**MAGNIFICAS BREVAS! VAYA, SI SON DE LA COSECHA DE GONZALEZ VIQUEZ, PACHECO Y C<sup>o</sup>.**

**PLATEERIA**

**FRANCISCO MELENDEZ**

25 Varas al O. de la Confianza N<sup>o</sup> 245

**MATA-MALARIA**

CURA RADICAL de FIEBRES PALUDICAS INTERMITENTES SEMITENTES Y BILIOSAS. DEPÓSITO R. MARTÍ

**LA CONSTANCIA FABRICA DE SIROPES, ROMPOPE, GOTAS AMARGAS Y VINAGRE DE RAFAEL ROJAS ALFARO**

6<sup>a</sup> Avenida S. Frente al Bolibe

**LA CORONA FABRICA de CANDELAS DE J. ALVAREZ GARCIA**

LAS MEJORES Y MAS BARATAS DEL PAIS. 300 Varas al S. de la BOTICA FRANCESA

**LA ARTILLERIA CANTINA DE JUAN TORRES**

VINOS, LICORES Y TODA CLASE DE ABARROTES. PRECIOS DE SITUACION

**DOCTOR E. A. FRIIS**

CIRUJANO DENTISTA AMERICANO

TRABAJOS EN ORO Puentes, Coronas, Calzas etc. etc. DENTADURAS ARTISTICAS

Calle de la Sabana Casa que fue de Dr. T. ALFARO

**INYECCION PALMER**

CURA LA GONORREA EN 5 DIAS SE DEVUELVE EL DINERO SI NO ES EFICAZ DEPOSITO "LA VIOLETA"

**LA JOSEFINA PAN CALIENTE a TODAS HORAS**

ESPECIALIDAD DE LA CASA EL ASEO

**ALBERTO ODIO**

**BREVA AMERICANA KEYSTONE**

MARCA REGISTRADA

COMPROBADA COMO LA MEJOR

**T. ASSMANNY & C<sup>o</sup>**

**MACAYAY & C<sup>o</sup> FERRETERIA**

Esquina diagonal

ROBERT H<sup>nos</sup> San José, Costa-Rica

**GABRIEL CORDON TRABAJOS FINOS**

50 Varas de la Proveed